

СЕМАНТИКА, МОРФОЛОГИЯ И СИНТАКСИС ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

Зубайдуллаева Хилола Насрулло кизи

Студентка Шахрисабзского государственного педагогического института

научный руководитель: Тиллаева Муяссар Ярбазаровна

Старший преподаватель Шахрисабзского государственного педагогического института

Аннотация. Статья посвящена комплексному исследованию фразеологизмов в русском языке, охватывая три ключевых аспекта: семантику, морфологию и синтаксис. В работе рассматриваются особенности фразеологизмов, такие как идиоматичность, образность и неподвижность компонентов. Особое внимание уделено синтаксическим функциям фразеологических единиц и их роли в предложениях. Основная цель исследования — выявить и систематизировать характеристики фразеологических выражений, что способствует более глубокому пониманию их функционирования и значимости в языке. Полученные результаты имеют практическую ценность для преподавания русского языка и перевода, а также для дальнейших научных исследований в области лингвистики.

Ключевые слова: фразеологизмы, идиоматичность, образность, семантика, морфология, синтаксис, русский язык, устойчивые выражения, синтаксические функции, лингвистика

Фразеологизмы представляют собой одну из наиболее интересных и сложных областей языковедения. Они являются неотъемлемой частью любого языка и культуры, отражая исторические, социальные и культурные реалии народа. Фразеологизмы часто обладают яркой образностью и идиоматичностью, что делает их использование выразительным и запоминающимся. Тем не менее, их семантические, морфологические и синтаксические характеристики требуют тщательного изучения для полноценного понимания.

Фразеологизмы — это устойчивые выражения, которые имеют значение, отличное от суммы значений составляющих их слов. Они играют важную роль в языке и их изучение охватывает несколько аспектов: семантику, морфологию и синтаксис.

Семантика фразеологизмов связана с их значением и тем, как это значение формируется. Фразеологизмы обладают идиоматичностью, то есть их значение не выводится из значений отдельных слов. Например, выражение «пускать пыль в глаза» значит вводить кого-то в заблуждение, а не буквально бросать пыль в глаза.

Фразеологические единицы: устойчивые словосочетания, которые имеют единое значение.

Идиоматичность: значение фразеологизма не совпадает с суммой значений его компонентов.

Образность: многие фразеологизмы создают яркие образы, которые помогают лучше понять значение (например, «разбитое корыто» из сказки Пушкина).

Семантический аспект фразеологизмов включает исследование их значений, которые зачастую не выводятся из суммарного значения отдельных слов, составляющих выражение. Морфология фразеологических единиц подчеркивает их структурную неподвижность и особенности форм слов внутри фразеологизмов. Синтаксис фразеологизмов исследует их роль и функции в предложениях, а также их взаимодействие с другими элементами синтаксической структуры.

Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью систематизации знаний о фразеологизмах для улучшения методики преподавания русского языка как родного и иностранного, а также для перевода и межкультурной коммуникации. В настоящей статье рассматриваются основные характеристики фразеологизмов в русском языке, что позволяет получить целостное представление о их роли и значении в языке.

Морфология фразеологизмов изучает формы, которые принимают слова внутри фразеологизмов. Важно отметить, что многие фразеологизмы фиксированы в своем составе и грамматических формах.

Неподвижность компонентов: в большинстве случаев слова в фразеологизме не могут быть заменены другими словами или изменены по форме без утраты смысла (например, нельзя сказать «пускать пыль в глаза» в другой форме, как «пускающий пыль в глаза»).

Морфологическая стабильность: изменения формы слов часто невозможны, хотя бывают исключения, когда возможна некоторая вариативность (например, «зуб на зуб не попадает» может измениться на «зубы на зубы не попадают» в зависимости от контекста).

Синтаксис фразеологизмов изучает структуру и правила сочетания слов в устойчивых выражениях. Фразеологизмы могут функционировать как различные синтаксические единицы: предложения, словосочетания, члены предложения.

Синтаксические конструкции: фразеологизмы могут выступать в роли различных частей речи (например, «играть первую скрипку» – сказуемое, «вода камень точит» – целое предложение).

Позиционная неизменность: компоненты фразеологизма часто занимают фиксированные позиции в предложении (например, «на все руки мастер» нельзя переставить в «мастер на все руки»).

Синтаксическая функция: фразеологизмы могут выполнять различные синтаксические функции в предложении, такие как подлежащее, сказуемое, дополнение или обстоятельство.

Синтаксическая фразеология предполагает «сложный диахронический процесс, суть которого состоит в асимметричном сочетании слов, когда план выражения, сформированный по законам синтаксиса, не соответствует смысловой целостности плана содержания» [5, 30-31].

В.И. Кодухов отметил следующие основные черты явления синтаксической фразеологии: она заключается в утрате привычной синтаксической мотивации и членораздельной выразительности, в лексической и морфологической жесткости синтаксической модели, в приобретении вторичной синтаксической функции формой слово и синтаксическая конструкция. Хотя между словарным запасом языка и его синтаксической структурой существует значительная структурная и функциональная разница, это не означает, что они не связаны друг с другом, что у них нет ничего общего. Эта общность состоит в том, что слово (лексема) и синтаксическая конструкция представляют собой неразрывное единство значения и его выражения (формы существования) [6, 125].

В структуре фразеологической схемы выделяют обязательные и факультативные компоненты, характеризующиеся различной степенью лексической и морфологической вариативности. Обязательные компоненты делятся на неизменяемые и изменяемые. Они подвергаются полной или частичной дефеминизации в процессе фразеологизации, характеризуются строгой позиционной фиксацией, а для этих компонентов характерны большие лексико-грамматические ограничения по сравнению с факультативными компонентами. Опорные компоненты представляют собой «застывшую форму, оторвавшуюся от парадигмы соответствующего слова и в той или иной степени потерявшую свои лексические и категориальные значения» [2, 95].

В сфере синтаксической фразеологии существует строгая регламентация синтаксического построения конструкций, нарушение которой приведет к разрушению структуры синтаксической

схемы фразы и одновременно к утрате смысла, объективируемого этими конструкциями. конструкции, при этом коммуникант волен выбрать лексическое содержание схемы. Именно в этом и проявляется стремление говорящего к «созданию» единицы. «Мы свободно вкладываем в синтаксическую модель любое лексическое содержание» [3, 87].

Современные языки богаты синтаксическими фразеологизмами различных типов. Эти образования встречаются как в области простого, так и сложного предложения. На необходимость выделения таких структурных типов фразеологизированных образований указывал Л.И. Ройзензон, В.Л. Архангельский, В.И. Кодухов и ряд других исследователей: «Необходимо различать фразеологизированные конструкции, организованные по модели простого предложения и по модели сложного предложения» [1, 202]. В.И. Кодухов, в свою очередь, считал, что «синтаксическая фразеологизация может охватывать как синтаксическую модель в целом, так и отдельные ее части или отдельные ее элементы» [6, 130].

Фразеологизмы представляют собой богатую и сложную область языковедения, требующую внимания к деталям семантики, морфологии и синтаксиса. Их изучение помогает глубже понять культурные и языковые особенности, а также способствует более точному и выразительному использованию языка.

Использованная литература

- Хманова О.С. Очерки по общей и русской лексикологии. М.: Учпедгиз, 1957. – 295 с.
- Ежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М.: Русские словари, 1996. – 344 с.
- Иноградов В.В. Фразеология современного английского языка. М.: Учпедгиз, 1972.
- Сматова Ю. Асарни бошқа миллий заминга кўчиришда таржимон шахсининг роли. Иностранная филология: язык, литература, образование. 2018;3(2):67.
5. Abdullaev Sh. Frazelogizmlar tarjimasiga doir (T.Qayipbergenov asarlari misolida) // O‘zbek tili va adabiyoti, 2004, 3-son, 188 b.
 6. Kodukhov V.I. Methods of linguistic analysis: Lectures on the course “Introduction to Linguistics”. L.: Leningrad State. ped. Institute, 1963. – 128 p.
 7. Yulduz I, Dilorom J. PROBLEMS OF TRANSLATING POETRY TEXTS AND USING OF SYMBOLS. Zbiór artykułów naukowych recenzowanych.;65.